

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 18, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots C, D, and E 704, situated in the village of Palaicholai in the Akkarai pattu of the Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 1,075 acres 2 roods 7 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Palaicholai and Tetapola; south by the village boundary between Palaicholai and Manchadi; east by lands described in title plans 112,919, 110,675, 110,676, and 155,144; west by Crown jungle called Palaicho aikadu and the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent.

විෂි 1898 ක්වු ජනවාරි මස 28 වෙනි දින එනම් : මේ කොතියියේ කොටස් දැක්වීම පත්‍රයේ දින සිට තුන්මාසකක් ඇතුළතදී මීට පසු සඳහන් කරුණ මාසිම්වලට මැදිවූ වසම් දිසාවේ පත්කලම් දිස්තින්කුණේ අත්කරපත්තුවේ පාලවෝලේ පිහිටා තිබෙන සාමාන්‍යයෙන් වෙළිවිලෙනකසි කියා නොමිමර 1,667 මුල්පිහියමේ C. D, සහ E 704 ඉඩම්කැලවලි හැටියට පෙන්නා තිබෙන අත්කර 1,705, රූඩ්ස් 2, පර්චස් 7 හෝ ඉඩමට උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අයෙහිත් එසේ සමෙන් සිටිනවානම් මාසිම්වලට ප මිණ ඉහතක ඉඩම් කැලවෙලිවලට හම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් කියා පිටියෙන් මිස පුත්තලම් දිස්තින්කුණේ උපළුපත්කලන්නාන්ගේ වන ඇතිවර්ති හෝමස් කොසියිස් යන ම විසින් විෂි 1897 ක්වු අවුරුද්දේ කොමිමර එහේ ආපසුපත්තන මට ලැබී තිබෙන බලය තරුණකොටගෙන විෂි 1898 ක්වු අප්‍රේල් මස 28 වෙනි දින එනම් මේ කොතියියේ අව සානවෙන දිනෙන්දී එහි ඉඩම් රජසන්නක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදෙන බව මෙහිත් දැනුම්දන්නා ඇත.

මාසිම :

උරුමට පාලවෝලේ සහ තේනාපල යන ගම්වලට අතර තිබෙන ගම්ඉමද, දකුණට පාලවෝලේ සහ මාලාසිමට සහ අතර තිබෙන ගම්ඉමද, නැගෙනහිරට 112,919, 110,675, 110,676 සහ 155,144 යන උරුම සිහියම්වල දක්වා තිබෙන ඉඩම්ද, බස්නාවට ආණ්ඩුව සන්නක කියා පාලවෝලේ කැලේ සහ මුදද.

ඊ. ඊ. නොයිස්, ආණ්ඩුවේ උපළුපත්කලන්නාන්ගේ.

இந்தாற் சரலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஐதமாசம் 28 ன் திகதி தவசகம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன் மாகாணத்து புத்தளம் மிஸ்தரி-கின் அக்ககரப்பத்தவைச்சேர்ந்த பாலைச்சோலைக் கிராமத்தில் பொதவாய் வழங்கிறதரு செட்டிச்சேனை பெறைதழக்கடபடுகிறதமான காண் ஏக்கர் 1,075 ரூட் 2 பேர்ச்சு 7 விசாலமுள்ளது. எல்லை வடக்கே பாலைச்சோலையினதும் தேததாப்பளையினதும் கிராமத்தெ ல்கை, தெற்கே பாலைச்சோலையினதும் மஞ்சாடியினதும் கிராமத்தெல்கை, கிழக்கு-112,919, 110,675, 110,676, 155,144 ம் இலக அற தியினானிற் குறித்திருக்கிற சாணியி னெல்லை, மேற்கு-பாலைச்சோலைக்காடென் றனைக்கப்படுகிற முடிக்குரிய காணம் கடலும், பின்சொல்லப் படுகிற C, D, E 704 ம் இலகக லாட்கள் 1,667 ம் இலகக பினானிற் குறித்திருக்கிறது.

மேற்பொல்லப்பட்ட காணலாட்டுசெருக்கு உரித்ததள்ளவர்கள் ஆராகுத லிருந்தால் அவர்கள் வடமேன்மாகாணத்து உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு எட்டுவேட்டு நோமஸ் நோயில் ஆகிய என்முன் புத்தளக் கச்சேரியில் வெளிப்பட்டு உரித்துக்காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்தரைமாசம் 28 ன் திகதி என் கையொப்பமிட்டு முடிவுபெறும் சொல்லப்பட்ட காணலாட்டுகளை முடிக்குரிய ஆகனமெ ன்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஈ. டி. கோயில், உதவி அரசாட்சி ஏ-ண்டி.